

GEHALTE VAN BEHANDELDE RIOOLWATER-UITVLOEISEL

Die Departement van Water & Sanitasie (DWS) beveel aan dat munisipaliteite van tyd tot tyd inligting ten opsigte van die gehalte van die uitvloeiende van hul rioolsuiweringwerke publiseer.

Die gehalte van die finale rioolwerke-uitvloeiende word gemeet teen standarde wat deur DWS gestel word, welke standarde as of Algemene Standaard of Spesiale Standaard geklassifiseer word.

Die tabel hierbo illustreer die gemiddelde metings by Munisipaliteit Overstrand se ses suiweringsaanlegte teenoor parameters wat vir die gehalte van uitvloeiende gestel word oor die afgelope 8 maande, vergeleke met die DWS se Standaard. Monsters word op 'n maandelikse basis vir ontleding deur geakkrediteerde laboratoria geneem.

In Munisipaliteit Overstrand voldoen die gehalte van die finale uitvloeiende van vuilwater in 93% van die gevalle.

In gevalle waar die toets resultate van die finale uitvloeiende monster nie voldoen aan die standaard nie, word daar regstellings by die werke gedoen. Die afloopwater word dan weer getoets om te verseker dat alle parameters aan die standaard voldoen.

WASTE WATER EFFLUENT QUALITY AT MUNICIPAL SCHEMES

The Department of Water & Sanitation (DWS) recommends that municipalities periodically publish information on the quality of drinking water supplied to consumers as well as final waste water effluent quality results.

Waste water effluent quality is measured against standards as set by DWS, which are classified as either General Standards, or Special Standards.

The table for waste water effluent quality illustrates Overstrand Municipality's average effluent quality parameter measurements at the six treatment plants over the past 8 months. Samples are taken for analysis on a monthly basis by accredited laboratories.

Overstrand Municipality's final waste water effluent quality complies 93% overall.

When the final effluent quality does not comply with the General Standards, corrections are made at the treatment works. The final effluent quality is then re-tested against the General Standards for compliance.

UMGANGATHO WAMANZI AMDAKA AKHUTSHWAYO KUMAZIKO KAMASIPALA

ISEBE laManzi noGutyulo (DWS) licebisa ukuba oomasipala bapapashe ngamaxeshu athile ulwazi malunga nomgangatho wamanzi okusela abawabonelela abathengi kunye neziphumo zomgangatho wamanzi amdaka akhutshwayo emva konyango.

Umgangatho wamanzi amdaka akhutshwayo ulinganiswa ngokwemigangatho ebekwe yiDWS, eyahlulwa njenge-General Standards okanye i-Special Standards.

Ittheyibhile yomgangatho wamanzi amdaka akhutshwayo ibonisa umndilili wemilinganiselo yomgangatho wamanzi amdaka kaMasipala waseOverstrand kumaziko amathandathu (6) okunyanga amanzi amdaka kwiinyanga ezisi-8 ezidlulileyo. Lisampulu zithathwa nyanga nganye ukuze zihlalutywe ziilabhoratri ezivunyiweyo nezisemthethweni.

Umgangatho wokugqibela wamanzi amdaka akhutshwayo kaMasipala waseOverstrand uhambelana nemigangatho ngama-93% xa uwonke.

Xa umgangatho wokugqibela wamanzi amdaka akhutshwayo unghambelani ne-General Standards, kulungiswa kwiindawo zokunyanga amanzi amdaka. Emva koko loo manzi aphinde avavanywe ngokuchasene ne-General Standards ukuqinisekisa ukuthotyelwa kwemigangatho.